



MAY-1601410105020600 Seat No. _____

P. G. D. M. C. (Sem. II) (CBCS) Examination

March / April - 2018

Journalism

(Attachment and Practical Work)

(New Course)

Time : $2\frac{1}{2}$ Hours]

[Total Marks : 70

સૂચના : જમણી બાજુનાં આંક પ્રશ્નોના કુલ ગુણ દર્શાવે છે.

1 આપેલા બંને ફકરાઓનો ગુજરાતીમાં અનુવાદ કરો : 14

- (1) सोलह जनवरी, 2018 को सुप्रीम कोर्ट ने हमें भरोसा दिलाया था कि जीवनसाथी के चयन के हमारे अधिकार पर कोई खाप पंचायत सवाल खड़े नहीं कर सकेगी। 23 जनवरी, 2018 को सुप्रीम कोर्ट ने हदिया को कहा कि वह कि वह एक बालिग स्त्री के पति के चयन के अधिकार पर सवाल खड़े नहीं कर सकता। लेकिन पहले हमें अदालत में अनगिनत लोगों के उस भयंकर हुड़दंग को झेलना पड़ा। जब वे कहते हैं कि हदिया 'स्टॉकहोम सिंड्रोम' (ऐसी मनोदशा जहां बंधक अपहर्ताओं को ही अपना शुभचिंतक मानने लगता है) से पीड़ित है या खाप जैसी चीजों को किसी के विवाह को चुनौति देने का अधिकार प्राप्त है, तो उनकी भाव-भंगिमा ऐसी थी मानो वे अपने हुड़दंग को इस नेक प्रयास में एक छोटा-सा योगदान मान रहे हों। यह शर्मिंदगी का विषय है कि पिछले 70 साल से संवैधानिक रूप से चुनी हुई सरकारों के शासन वाले दुनिया के सबसे बड़े लोकतंत्र में विवाह की स्वतंत्रता जैसे निजी अधिकारों की रक्षा के लिए अदालत की शरण लेनी पड़ती है और कोर्ट को ऐसे फैसले सुनाने भी पड़ते हैं। हमारा संविधान समग्रता के सिद्धांत पर आधारित है। ऐसी उम्मीद थी कि वर्षों के संवाद से कट्टरपंथी सोच कुंद होगी और मैत्री भाव से भरे सामंजस्यपूर्ण भारत का उदय होगा।

- (2) The Bangladesh government has put the repatriation of nearly 7.5 lakh Rohingya refugees from Myanmar on hold by a month because of protests in the refugee camps and international pressure against a hasty deal. The repatriation process follows from a bilateral "arrangement" signed by Bangladesh and Myanmar in November last year to send back the Rohingyas cross-ing into Bangladesh after October 2016.

Two refugee leaders or majhis, who favoured rpatiation, have been murdered in the refugee camps in Cox's Bazar. Those whose names they had put on a repatriation list are being blamed The fact remains, however, that Bangladesh has neither the financial resources nor adequate public support to host the refugees for long.

अथवा

1 आपेक्षा भंने इकराओनो गुजरातीभां अनुवाद करो :

14

- (1) नरेन्द्र मोदी सरकार ने अपनी विदेश नीति को सबसे बड़ी कामयाबियों में से एक पिछले साल 30 अक्टूबर को हासिल की जब उसने 11 लाख टन अनाज से लदे जहाज अफगानिस्तान के लिए रवाना किए थे। ऐसे चार जहाज गुजरात के कांडला बंदरगाह से रवाना हुए और फिर उन्होंने सीधे फारस की खाड़ी के मुहाने पर ईरान के चाबहार बंदरगाह में लंगर डाला। वहां इन अनाजों को उतारकर रेल और सड़क से अफगानिस्तान पहुंचा दिया गया। इस पूरे सफर में महज एक सप्ताह से कुछ ज्यादा का वक्त लगा। बंदरगाह, सड़क और रेल का यह पूरा नेटवर्क हिंदुस्तान ने 50 करोड़ डॉलर की लागत वाली परियोजना के जरिए तैयार किया है, जिससे पहली बार पाकिस्तान जाए बगैर सीधे अफगानिस्तान और मध्य एशिया तक पहुंचने का एक नया रास्ता खुल गया है। इसी तरह नई दिल्ली की कूटनीति भी पाकिस्तान को धता बताते हुए दुनिया भर तक पहुंच रही है और इस्लामाबाद के संबंध में अपनी इस आधिकारिक नीति पर अमल कर रही है कि 'बातचीत और आतंक साथ-साथ नहीं चल सकते ।'

(2) The trailer and TV ad campaign of swami Ramdev-Ek Sangarsh have already generated immense interest amongst people, with more than 25 million views on YouTube and Facebook. With programmes such as this, Discovery JEET aims to launch with the highest ever distribution, of more than 100 million households, in the history of Indian GECs. The channel will be available on all leading DTH and cable platforms across the country. Further, to increase its nation-wide appeal the channel will also be available in Tamil and Telugu languages apart from Hindi. Discovery JEET has also tied up with Netflix communities globally, which means that one can watch Discovery JEET's content with English subtitles on Netflix across the world. Some of the other shows scheduled to air on Discovery JEET are '21 Sarfarosh: Saragarhi 1897', Mere Papa Hero Hiralal', 'Khan No 1', Gabru: Hip-Hop Ke Shehzaade' and 'Comedy High School'.

2	‘પદ્માવત’ ફિલ્મનાં વિવાદ અંગે 300 શબ્દમાં લેખ લખો.	14
	અથવા	
2	સોશયલ મીડિયાની સમાજ પર અસર અંગે લેખ લખો.	14
3	મહિલાઓ માટે નવા શરૂ થતા સામાયિકની વાંચન સામગ્રી તથા સ્વરૂપશૈલી નક્કી કરતો અહેવાલ લખો.	14
	અથવા	
3	ફેબ્રુઆરી-2018માં પત્રકારત્વ ભવન દ્વારા આયોજીત ‘ડિજિટલ ફિલ્મ એડ મેકીંગ’ વર્કશોપનો અહેવાલ લખો.	14
4	(અ) રિપોર્ટીંગ સમયે કઈ તકેદારી રાખવી જરૂરી છે ?	7
	અથવા	
	(અ) ‘ગુજરાત સમાચાર’ની પૂર્તિઓ અને તેનાં કટાર લેખકો વિશે નોંધ લખો.	7

(બ) ટીવી કાર્યક્રમ – ‘આપકી અદાલત’ અંગે નોંધ લખો.	7
અથવા	
(બ) રાજકોટનાં દૈનિકોનો પરિચય આપો.	7
5 ટૂંકનોંધ લખો : (કોઈપણ બે)	14
(1) મથાળા અને પેટા મથાળા	
(2) ઉત્તમ લે-આઉટ કેવો હોવો જોઈએ ?	
(3) અવસાન નોંધ લખવાની પદ્ધતિ	
(4) ફોટોલાઈન અને ફોટોસ્ટોરી	

ENGLISH VERSION

Instruction : Figures to the right side indicate full marks.

1 Translate in Gujarati of given both paragraph :	14
(1) सोलह जनवरी, 2018 को सुप्रीम कोर्ट ने हमें भरोसा दिलाया था कि जीवनसाथी के चयन के हमारे अधिकार पर कोई खाप पंचायत सवाल खड़े नहीं कर सकेगी। 23 जनवरी, 2018 को सुप्रीम कोर्ट ने हदिया को कहा कि वह एक बालिग स्त्री के पति के चयन के अधिकार पर सवाल खड़े नहीं कर सकता। लेकिन पहले हमें अदालत में अनगिनत लोगों के उस भयंकर हुड़दंग को झेलना पड़ा। जब वे कहते हैं कि हदिया ‘स्टॉकहोम सिंड्रोम’ (ऐसी मनोदशा जहां बंधक अपहर्ताओं को ही अपना शुभचिंतक मानने लगता है) से पीड़ित है या खाप जैसी चीजों को किसी के विवाह को चुनौति देने का अधिकार प्राप्त है, तो उनकी भाव-भंगिमा ऐसी थी मानो वे अपने हुड़दंग को इस नेक प्रयास में एक छोटा-सा योगदान मान रहे हों। यह शर्मिंदगी का विषय है कि पिछले 70 साल से संवैधानिक रूप से चुनी हुई सरकारों के शासन वाले दुनिया के सबसे बड़े लोकतंत्र में विवाह की स्वतंत्रता जैसे निजी अधिकारों की रक्षा के लिए अदालत की शरण लेनी पड़ती है और कोर्ट को ऐसे फैसले सुनाने भी पड़ते हैं। हमारा संविधान समग्रता के सिद्धांत पर आधारित है। ऐसी उम्मीद थी कि वर्षों के संवाद से कट्टरपंथी सोच कुंद होगी और मैत्री भाव से भरे सामंजस्यपूर्ण भारत का उदय होगा।	

- (2) The Bangladesh government has put the repatriation of nearly 7.5 lakh Rohingya refugees from Myanmar on hold by a month because of protests in the refugee camps and international pressure against a hasty deal. The repatriation process follows from a bilateral "arrangement" signed by Bangladesh and Myanmar in November last year to send back the Rohingyas crossing into Bangladesh after October 2016.

Two refugee leaders or majhis, who favoured repatriation, have been murdered in the refugee camps in Cox's Bazar. Those whose names they had put on a repatriation list are being blamed. The fact remains, however, that Bangladesh has neither the financial resources nor adequate public support to host the refugees for long.

OR

1 Translate in Gujarati of given both paragraph : 14

- (1) नरेंद्र मोदी सरकार ने अपनी विदेश नीति को सबसे बड़ी कामयाबियों में से एक पिछले साल 30 अक्टूबर को हासिल की जब उसने 11 लाख टन अनाज से लदे जहाज अफगानिस्तान के लिए रवाना किए थे। ऐसे चार जहाज गुजरात के कांडला बंदरगाह से रवाना हुए और फिर उन्होंने सीधे फारस की खाड़ी के मुहाने पर ईरान के चाबहार बंदरगाह में लंगर डाला। वहां इन अनाजों को उतारकर रेल और सड़क से अफगानिस्तान पहुंचा दिया गया। इस पूरे सफर में महज एक सप्ताह से कुछ ज्यादा का वक्त लगा। बंदरगाह, सड़क और रेल का यह पूरा नेटवर्क हिंदुस्तान ने 50 करोड़ डॉलर की लागत वाली परियोजना के जरिए तैयार किया है, जिससे पहली बार पाकिस्तान जाए बगैर सीधे अफगानिस्तान और मध्य एशिया तक पहुंचने का एक नया रास्ता खुल गया है। इसी तरह नई दिल्ली की कूटनीति भी पाकिस्तान को धता बताते हुए दुनिया भर तक पहुंच रही है और इस्लामाबाद के संबंध में अपनी इस आधिकारिक नीति पर अमल कर रही है कि 'बातचीत और आतंक साथ-साथ नहीं चल सकते।'

(2) The trailer and TV ad campaign of swami Ramdev-Ek Sangarsh have already generated immense interest amongst people, with more than 25 million views on YouTube and Facebook. With programmes such as this, Discovery JEET aims to launch with the highest ever distribution, of more than 100 million households, in the history of Indian GECs. The channel will be available on all leading DTH and cable platforms across the country. Further, to increase its nation-wide appeal the channel will also be available in Tamil and Telugu languages apart from Hindi. Discovery JEET has also tied up with Netflix communities globally, which means that one can watch Discovery JEET's content with English subtitles on Netflix across the world. Some of the other shows scheduled to air on Discovery JEET are '21 Sarfarosh: Saragarhi 1897', 'Mere Papa Hero Hiralal', 'Khan No 1', 'Gabru: Hip-Hop Ke Shehzaade' and 'Comedy High School'.

2 Write an article on film 'Padmavat' about it's controversy **14**
in **300** words.

OR

2 Write an article on impact of social media on society. **14**

3 Write a report deciding reading material form and style **14**
of an upcowing magazine for women.

OR

3 Write a report of 'Digital add film workshop' organise in **14**
february-2018 by department of journalism.

4 (A) Which care should be taken during reporting time ? 7

OR

(A) Write a note on supplements of 'Gujarat Samachar' and its columnists. 7

(B) Write a note on TV programme 'Aap Ki Adalat'. 7

OR

(B) Give introduction of Daily newspapers of Rajkot. 7

5 Write short note : (any **two**) 14

(1) Heading and sub heading

(2) Write a note on best lay out

(3) Writing style of death note

(4) Photolines and photo caption (story) .
